



香港離岸人民幣中心年度論壇 暨 人民幣業務傑出大獎2014

Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business
and 2014 RMB Business Outstanding Awards

合辦



傑出保險業務

儲蓄保險、年金保險及萬用壽險



以客為本 銳意創新

矢志成爲人民幣保險專家

中銀集團人壽保險有限公司（「中銀集團人壽」）是香港首家推出人民幣保險產品的保險公司，在多個人民幣業務領域取得突破。中銀集團人壽於「香港離岸人民幣中心－人民幣業務傑出大獎2014」中榮獲「傑出保險業務」類別的多項大獎，包括「儲蓄保險」、「年金保險」及「萬用壽險」三項大獎，再次印證該公司在香港人民幣保險市場上的領先地位，進一步突顯其人民幣保險專家的形象。



■中銀集團人壽執行總裁老建榮(中)接受《人民幣業務傑出大獎2014》「傑出保險業務－儲蓄保險、年金保險及萬用壽險」三項大獎。



■作為市場上擁有最豐富及多元化的人民幣保險產品公司之一，中銀集團人壽提供儲蓄保險、萬用壽險及年金保險等人民幣保險產品。

隨着人民幣在全球市場上的地位日益重要，不少客戶紛紛考慮將人民幣產品納入其理財策劃組合中。中銀集團人壽積極把握市場機遇，進取創新，首創多項人民幣保險產品，成功在人民幣壽險市場上保持領先地位。2014年第一季度，以新造標準保費計算，中銀集團人壽於人民幣保險市場的市佔率超過七成，成績亮麗。

創業界先河 市佔率第一

中銀集團人壽執行總裁老建榮表示：「中銀集團人壽多年來秉承『以客為本，銳意創新』的理念，為客戶提供周全的財富管理、退休計劃、人壽及醫療保險服務。憑藉在香港人民幣保險市場的先發優勢，中銀集團人壽在市場份額及產品多元化方面均居於領先地位。我們亦是香港首家推出人民幣壽險產品及人民幣萬用壽險產品的保險公司。此外，中銀集團人壽獲得中國人民銀行批准可直接投資在內地銀行債券市場，有助我們繼續豐富產品組合，特別是人民幣保險長期產品。隨着人民幣保險產品更為多元化，有關產品在市場上的銷售，亦按年錄得增長。展望未來，中銀集團人壽會繼續善用在人民幣業務的豐富專業知識，優化及加強產品創新，拓展銷售及服務平台，並緊貼市場動態，推出不同種類的保險產品，致力為客戶提供全方位的保障，以滿足客戶不同的需要。」

多渠道銷售 全方位體驗

中銀集團人壽透過強大的分銷網絡，包括專業的電話直銷團隊、保險代理和財富管理團隊，以及中銀香港集團（包括中國銀行（香港）、南洋商業銀行及集友銀行）屬下260多家分行優秀的財務策劃團隊，為客戶提供度身訂造的保險及財務策劃服務，滿足客戶不同的保障需要，協助客戶實現不同人生階段的理財目標。

年金首選 豐裕年年入息保險計劃

豐裕年年入息保險計劃是一個同時提供人壽保險與儲蓄的計劃。只需供款2年，便可獲享12年的人壽保障，並由首個保單周年日起的12個保單周年日，每年獲享保證可支取年金，協助客戶輕鬆實現人生不同階段的理財目標，享受理想人生。

保證批核 目標五年保險計劃

目標五年保險計劃只需要供款2年，便可獲享5年周全的人壽保障，同時協助客戶在5年後達成理財目標，靈活配合客戶的需要。

靈活穩健 人民幣萬用壽險計劃

人民幣萬用壽險計劃是一個兼備終身壽險及潛在財富累積的保險計劃，配合其他靈活理財特點，讓客戶輕鬆策劃未來。計劃亦有別於傳統的壽險計劃，可以靈活安排保費金額或行保費假期，協助客戶實現人生不同階段的理財目標。

最新產品 閃亮人生收益壽險計劃

無論客戶是正在向不同的理財目標進發，或是為未來生活作準備，都會希望透過靈活的理財方案獲享現金收入，享受理想人生。閃亮人生收益壽險計劃於保單生效期間派發總額達投保額120%的保證可支取現金，並設有兩種供款年期。除了提供人壽保障至100歲，計劃更設有多種附加利益保障以供選擇，全面照顧客戶的理財及保障需要。



人民幣保險 最當然之選

中銀集團人壽致力成為客戶的人民幣保險最當然選擇，積極拓展人民幣壽險市場，推出不同供款期及保障期的創新產品，進一步擴大產品種類。作為市場上提供最豐富的

人民幣保險產品的公司之一，中銀集團人壽的儲蓄保障、終身壽險和年金保險等人民幣保險產品一應俱全，滿足客戶對有關產品的殷切需求。



風險聲明

人民幣及美元保單涉及匯率風險。人民幣或美元兌港元匯率可升可跌，故若以港元計算，人民幣或美元保單的保費、費用及收費(如適用)、戶口價值/退保價值及其他利益將隨匯率而改變。人民幣或美元兌換港元匯率以中銀集團人壽不時選定的以市場為基礎的兌換率為準，可能與銀行的牌價不同。客戶如選擇以港元繳付人民幣或美元保單的保費，或要求承保機構以港元支付人民幣或美元保單的戶口價值/退保價值或其他利益，可能會因匯率的變動而蒙受損失。目前人民幣並非完全可自由兌換，香港居民如通過銀行賬戶進行人民幣兌換設有每日限額。香港居民需兌換的人民幣金額超過每日限額，須預留時間以備兌換。非香港居民(即非香港居民身份證持有人)通過銀行進行人民幣兌換是否可以全部或即時辦理，須視乎當時銀行的人民幣頭寸情況及其商業考慮。客戶應事先考慮及了解因此在人民幣資金方面可能受到的影響。

以上資料僅供參考，並只在香港刊登。不能詮釋為在香港境外出售或游說購買或提供中銀集團人壽的任何產品。有關以上計劃詳情(包括詳盡條款、細則、除外事項、保單成本及費用)，請參閱中銀集團人壽發給的保單文件及條款。歡迎聯絡主要保險代理銀行查詢。